



# WOJEWÓDZKI SZPITAL ZESPOŁONY IM. L. RYDYGIERA W TORUNIU



DYREKTOR tel. 56 679 35 00

NIP: 956-19-49-580, REGON: 000316068, BDO: 000014564

ul. Św. Józefa 53-59, 87-107 Toruń 9

NACZELNY LEKARZ tel. 56 679 35 01

skrytka pocztowa 7, www.wsz.torun.pl

Z-CA DYREKTORA DS. ADMINISTRACYJNO-TECHNICZNYCH tel. 56 654 33 77

tel. 56 679 31 00, fax 56 654 40 54, 56 659 61 28

Toruń, dnia 27-02-2024 r.

**W.Sz.Z: TZ-280-16/24**

dotyczy: postępowania na **dostawę odczynników i materiałów zużywalnych wraz z dzierżawą aparatów.**

W związku z otrzymanym zapytaniem do Specyfikacji Warunków Zamówienia, Zamawiający zgodnie z art. 284 ust. 2 oraz art. 286 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm.) zwanej dalej Pzp, udziela poniższej odpowiedzi oraz dokonuje zmiany treści SWZ:

### **Pytanie Nr 1:**

#### **Dotyczy Umowy:**

Czy Zamawiający dopuści możliwość podpisania umowy w formie elektronicznej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę uprawnioną, zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze sądowym lub innym dokumencie, właściwym dla danej formy organizacyjnej Wykonawcy, albo przez osobę umocowaną (na podstawie pełnomocnictwa) przez osoby uprawnione?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza.

### **Pytanie Nr 2:**

#### **Dotyczy SWZ, Formularz oferty – zał. nr 1 do SWZ:**

Czy w celu większej przejrzystości formularza, Zamawiający wyrazi zgodę na pozostawienie tylko tego zadania, do którego Wykonawca przystępuje?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę.

### **Pytanie Nr 3:**

#### **Dotyczy SWZ, Specyfikacja techniczna Zad. 1 - zał. nr 2/1b do SWZ, pkt II. Serwis i warunki gwarancji, ppkt 9:**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na usunięcie wskazanego zapisu, w sytuacji gdy Wykonawca przenosi na siebie obowiązek ubezpieczenia wydzierżawianych urządzeń? Jeżeli tak proponujemy zapis pod tabelą:  
*„Obowiązek ubezpieczenia wydzierżawianego urządzenia od wszystkich ryzyk leży po stronie Wydzierżawiającego (Wykonawcy).”*

Jeżeli tak, to prosimy o tożsamą modyfikację w §1 ust. 5 w Załączniku Nr 5/1 do SWZ (Wzór Umowy dzierżawy).

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie ww. zapisu.

### **Pytanie Nr 4:**

#### **Dotyczy SWZ, Załącznik nr 5 do SWZ – wzór umowy dostawy:**

#### **§5 ust. 15:**

Prosimy o usunięcie zapisu lub o jego modyfikację poprzez dodanie zdania:

*„nie dotyczy okoliczności, gdy Zamawiający zalega z płatnościami za dostarczony towar ponad 45 dni licząc od terminu zapłaty. Wówczas Wykonawca będzie uprawniony do powstrzymania się ze spełnieniem obowiązku kolejnych dostaw do dnia zapłaty całości zaległych należności”.*

Zapis w obecnym brzmieniu stanowi klauzulę abuzywną zgodnie z Art. 433 pkt 3) Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie ww. zapisu a także jego modyfikację.



Województwo  
Kujawsko-Pomorskie

**Pytanie Nr 5:**

**Dotyczy SWZ, Załącznik Nr 5/1 do SWZ (Wzór Umowy dzierżawy):**

**§7 ust. 3:**

Uprzejmie prosimy o dodanie zapisu: „oraz §7 ust. 4”, tj.:

„Z tytułu nienależytego wykonania umowy z wyłączeniem zwłoki określonej w ust. 1 lit. a i b oraz ust. 2 oraz ust. 4 (...)”

§7 ust. 3 dubluje karę w §7 ust. 4 zgodnie z zasadą łąc. „Ne bis in idem” - tł. Nie można karać dwa razy za to samo.

**Odpowiedź:**

Zgodnie z SWZ.

**Pytanie Nr 6:**

**Dotyczy Zadania nr 2 A. Aparaty do oznaczania glukozy z systemem informatycznego nadzoru POC - wymaganie ogólne nr 7**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na automatyczną kalibrację wobec metody referencyjnej do analizatora glukozy YSI (Model 2300 STAT PLUS), która jest spójna z normą wzorcową NIST?

**Odpowiedź:**

Zgodnie z SWZ.

**Pytanie Nr 7:**

**Dotyczy Zadania nr 2 B. Glukometry i paski testowe do pomiaru glukozy we krwi kapilarnej, tętnicznej i żylniej - wymaganie ogólne nr 10**

Czy Zamawiający dopuści pole testowe znajdujące się na szczycie paska testowego o szerokości mniejszej niż cała szerokość paska, ale pod żadnym względem funkcjonalnym nie ustępujące paskowi z polem testowym na całej szerokości paska?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza pasek z węższym polem testowym na szczycie paska testowego.

**Pytanie Nr 8:**

**Dotyczy Zadania nr 2 B. Glukometry i paski testowe do pomiaru glukozy we krwi kapilarnej, tętnicznej i żylniej**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wyodrębnienie Zadania nr 2B do odrębnego zadania od Zadania nr 2A, bądź możliwość składania ofert na poszczególne pozycje Zadania 2, czyli na Zadania 2A i Zadanie 2B?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.

**Pytanie Nr 9:**

**Dotyczy punktu 4.4 SWZ – wykazanie zdolności technicznej lub zawodowej**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wykazanie zdolności technicznej lub zawodowej dla Zadania Nr 2 w postaci wykazu minimum 2 dostaw wykonanych w zakresie odczynników lub testów lub materiałów laboratoryjnych o łącznej wartości minimum 600.000,00 zł w okresie ostatnich trzech lat bez wymogu, aby każda pojedyncza dostawa miała wartość nie mniejszą niż 299.863,60 zł?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.

**Pytanie Nr 10:**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na przeprowadzenie wizji lokalnej w celu oszacowania kosztów integracji przedmiotu zamówienia (Zadanie 2A) do systemu HIS Zamawiającego.

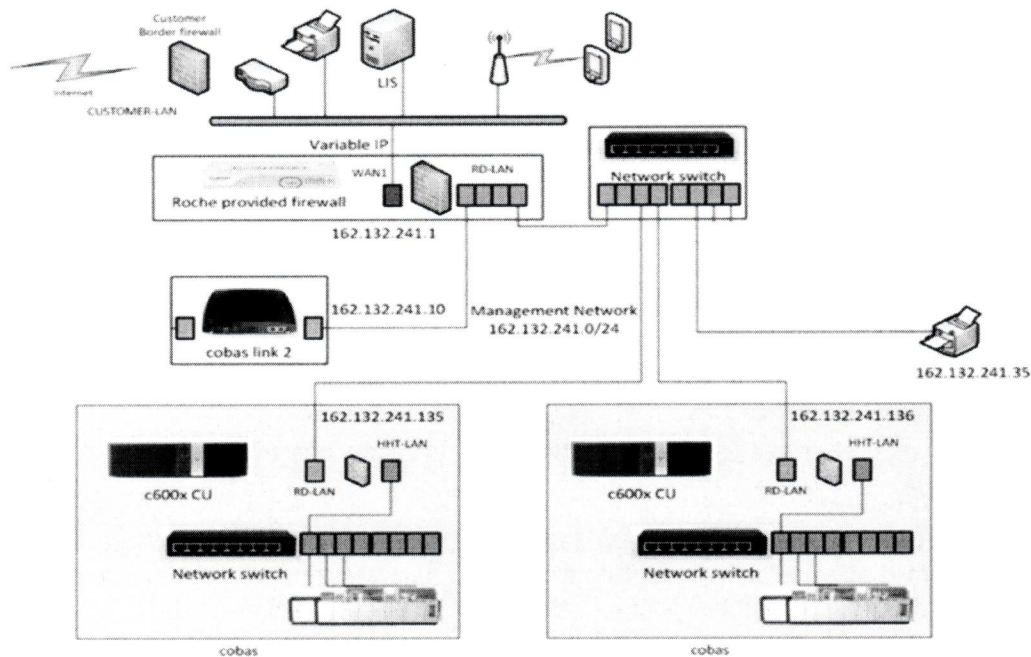
**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na odbycie wizji lokalnej w dniu 29.02.2024 r. o godzinie 9:00. W celu ustalenia szczegółów proszę o kontakt z Panem Piotrem Gręźlikowskim poprzez adres e-mail: [piotr.grezlikowski@wszz.torun.pl](mailto:piotr.grezlikowski@wszz.torun.pl).



**Pytanie Nr 11:**

Oferowane analizatory oraz systemy wymagają do pracy stałego połączenia z internetem. Jest to związane z aktualizacją licencji oprogramowania, pobieraniem danych o odczytnikach, kontrolach, kalibratorach, serwisem zdalnym oraz połączeniem z LIS. Czy zamawiający udostępni w swoich zasobach dostęp do sieci lokalnej w celu zapewnienia integracji z LIS oraz dostępu do internetu? Wymagane jest połączenie z poniższymi serwerami na spacyfikowanych portach. Poniżej schemat połączeń rozwiązań diagnostycznych (analyzerów).



URL	IP	Port
*.navify.com	193.58.155.0/24	443
remoteservice-gas1.roche.com	62.209.44.21	443
remoteservice-gas2.roche.com	62.209.44.22	443
remoteservice-gas3.roche.com	209.202.167.19	443
remoteservice-gas4.roche.com	209.202.167.20	443
remoteservice-gas5.roche.com	120.136.45.231	443
remoteservice-gas6.roche.com	120.136.45.230	443
remoteservice.roche.com	62.209.44.11	443
remoteservice-dr.roche.com	209.202.167.21	443
teleservice.roche.com	196.3.50.39	80 + SOAP
remoteservice-gas15.roche.com	35.76.193.4	443
remoteservice-gas16.roche.com	52.193.219.53	443
rln-cm-*.dia.roche.com	52.178.37.238	514 / 541

**Odpowiedź:**

Zamawiający udostępni Wykonawcy dostęp do sieci LAN oraz Internetu w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu zamówienia.

**Pytanie Nr 12:**

**Dotyczy SPECYFIKACJA TECHNICZNA - Zadanie Nr 2, pkt 12**

Czy Zamawiający udostępni w swoich zasobach zgodnie z poniższymi parametrami 2 serwery wirtualne (maszyny wirtualne) w celu instalacji systemu IT do zarządzania całym rozwiązaniem?

<u>1.VM</u>	<u>2.VM</u>
OS: Windows Server 2016 / 2019 (x64)	OS: Windows 10 Pro/Ent lub Server 2016 / 2019 (x64)
CPU: 4 cores - 2-3 GHz	CPU: x64 Intel Core i5 lub porównywalny
RAM: 12-16 GB	RAM: 8 GB
HDD: 500 GB	HDD: 100 GB

Z uwagi na ilość analizatorów, kompleksowość wdrożenia m.in. poprawną konfigurację lub wymaganą rozbudowę sieci WIFI oraz terminy związane z integracją HIS zwracamy się z uprzejmą prośbą o wyrażenie zgody na 90 dni roboczych czasu wdrożenia całego rozwiązania.

W związku z wykonaną wizją lokalną 21 listopada 2023 podczas postępowania W.Sz.Z: TZ-280-109/23 prosimy o informację czy stan sieci od tego dnia się zmienił i zamawiający posiada infrastrukturę Wi-Fi na oddziałach, gdzie planowana jest instalacja analizatorów do profesjonalnego pomiaru poziomu glikemii, w miejscach gdzie infrastruktura Wi-Fi nie istniała na dzień 21 listopada 2023. Czy Zamawiający rozbuduje sieć WIFI na swój koszt w miejscach gdzie nie istnieje infrastruktura?

Prosimy o aktualną listę oddziałów, w odniesieniu do raportu z wizji lokalnej wykonanej 21 listopada 2023 (w załączeniu) wraz z lokalizacjami szpitala, na których planowana jest instalacja analizatorów zaznaczeniem, które z oddziałów znajdują się w budynku planowanym do wyburzenia.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udostępni ze swoich zasobów serwery wirtualne o wskazanych parametrach technicznych wraz z niezbędnymi licencjami na system operacyjny Windows Server. Zamawiający nie przewiduje rozbudowy we własnym zakresie sieci WIFI w miejscach, gdzie obecnie nie ma sieci bezprzewodowej. Lista oddziałów w załączeniu (ODDZIELNY PLIK).

**Pytanie Nr 13:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5) par. 4 ust. 5:**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę niniejszego postanowienia tak, aby skorzystanie z zakupu interwencyjnego wykluczało zastosowanie kar umownych?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.

**Pytanie Nr 14:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5) par. 4 ust. 5:**

Czy Zamawiający wyraża zgodę na modyfikację tego postanowienia poprzez dodanie w jego treści, że Zamawiający może skorzystać z prawa do zakupu interwencyjnego „po bezskutecznym upływie przynajmniej 5- dniowego dodatkowego terminu wyznaczonego Wykonawcy do realizacji zobowiązania”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.

**Pytanie Nr 15:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5) par. 4 ust. 7:**

Czy Zamawiający wyraża zgodę na dodanie "do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody"? Ewentualnie dodanie: „wyłączona jest odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu utraconych korzyści”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.



**Pytanie Nr 16:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5/1) par. 1 ust. 3:**

Czy Zamawiający wyraża zgodę na wydłużenie terminu dostawy urządzeń do 3 tygodni?

Uzasadnienie: Z uwagi na konieczność sprowadzenia analizatora z zagranicy bezpośrednio od producenta oraz mając na uwadze skomplikowane procedury celne z tym związane, zwracamy się z prośbą o wydłużenie terminu dostawy w zaproponowany w sposób.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na wydłużenie terminu dostawy urządzeń do **21** dni.

Jednocześnie informuje, że zapis w Rozdz. VI pkt. 2.1. SWZ otrzymuje następujące brzmienie:

*„2.1 Wykonawca zobowiązany będzie dostarczyć przedmiot dzierżawy wraz z instrukcją obsługi w języku polskim w terminie **21** dni, licząc od daty zawarcia umowy dzierżawy.”*

Natomiast zapis § 1 ust. 3 wzoru umowy dzierżawy otrzymuje brzmienie:

*„3. Wyzierzawiający przekaze sprzęt Dzierżawcy w ciągu **21** dni, licząc od daty zawarcia umowy wraz z instrukcją obsługi w języku polskim w formie papierowej.”*

**Pytanie Nr 17:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5/1) par. 5 ust. 1 i 2:**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zamianę słowa "godzin" na "godzin w dni robocze"?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.

**Pytanie Nr 18:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5/1) par. 5 ust. 3:**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zamianę słowa "dni" na "dni robocze"?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.

**Pytanie Nr 19:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5/1) par. 5 ust. 5:**

Czy Zamawiający jako administrator danych osobowych, które mogą znajdować się na aparatach będących przedmiotem zamówienia i do których w związku z prawidłową realizacją obowiązków wynikających z umowy o udzielenie zamówienia publicznego, tj. przyłączenie do sieci, dokonywanie przeglądów, świadczenie usług serwisowych może mieć dostęp Wykonawca, wyrazi zgodę na zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych? Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych zawarta zostałaby z Wykonawcą jako procesorem wg załączonego wzoru.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych wg załączonego do zapytań wzoru.

**Pytanie Nr 20:**

**Dotyczy Umowy (Załącznik Nr 5) par. 4 ust. 7:**

Czy Zamawiający wyraża zgodę na dodanie "do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody"?

Ewentualnie dodanie: „wyłączona jest odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu utraconych korzyści”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że przedłuża termin składania i otwarcia ofert, modyfikuje zapisy zawarte w SWZ i nadaje im brzmienie:

**Rozdz. III SWZ**

**1. Miejsce i termin składania ofert.**

**1.1.** Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy umieścić na [platformazakupowa.pl](https://platformazakupowa.pl) pod adresem: [https://platformazakupowa.pl/pn/wsz\\_torun](https://platformazakupowa.pl/pn/wsz_torun) na stronie internetowej prowadzonego postępowania do dnia **07-03-2024 r.**, do godziny **08:30**

**2. Termin otwarcia ofert.**

**2.1.** Otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po upływie terminu składania ofert, nie później niż następnego dnia po dniu, w którym upłynął termin składania ofert, tj. w dniu **07-03-2024 r.**, o godzinie **09:00**

Rozdz. VIII SWZ

1. Wykonawca jest związany ofertą przez okres 30 dni od dnia upływu terminu składania ofert tj. do **05-04-2024 r.**, przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert.

Z poważaniem

W trybie art 52 ust. 2 ustawy  
Prawo zamówień publicznych  
z up. Dyrektora Wojewódzkiego  
Szpitala Zespołowego w Toruniu

**KIEROWNIK**  
Działu Zamówień Publicznych  
i Zaopatrzenia

*Anna Wutrych-Krajewska*



Wzór dot. Pytania Nr 19 - Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Zawarta w dniu ..... roku (dalej: Umowa)

pomiędzy:

..... z siedzibą w ..... wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy .....pod nr KRS: ....., o kapitale zakładowym w wysokości:....., Zarząd w składzie:....., będącą podatnikiem czynnym podatku VAT zarejestrowaną pod numerem identyfikacji podatkowej NIP....., REGON nr....., reprezentowaną przez:

- .....,

- .....,

zwaną dalej „Zleceniodawcą”

a

..... z siedzibą w ..... wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy .....pod nr KRS: ....., o kapitale zakładowym w wysokości:....., Zarząd w składzie:....., będącą podatnikiem czynnym podatku VAT zarejestrowaną pod numerem identyfikacji podatkowej NIP....., REGON nr....., reprezentowaną przez:

- .....,

- .....,

zwaną dalej „Zleceniobiorcą”.

łącznie zwanych „Stronami”

Mając na uwadze, że:

- w dniu ..... Strony zawarły umowę ..... (zwaną dalej „Umową główną”), której przedmiotem jest .....,
- usługi świadczone przez Zleceniobiorcę w ramach Umowy głównej są związane z wykonywaniem przez Zleceniobiorcę operacji na danych osobowych w imieniu Zleceniodawcy,
- Zleceniodawca, jako administrator danych osobowych jest obowiązany zapewnić, iż przetwarzanie przez Zleceniobiorcę danych osobowych w jego imieniu będzie odbywało się zgodnie z art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie

swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),

Strony postanowiły zawrzeć umowę o następującej treści:

## §1

### Definicje

Użyte w umowie określenia będą miały następujące znaczenie:

- 1) **Rozporządzenie (UE) 2016/679** – oznacza rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
- 2) **Umowa główna** – oznacza zawartą przez Strony umowę o świadczenie usług z dnia .....
- 3) **Usługi** – oznaczają usługi, o których mowa w ..... Umowy głównej;
- 4) **administrator** – oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych;
- 5) **dane osobowe** – oznacza dane w rozumieniu art. 4 pkt 1) Rozporządzenia (UE) 2016/679, tj. wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;
- 6) **naruszenie ochrony Danych Osobowych** – oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych Osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
- 7) **organ nadzorczy** – oznacza niezależny organ publiczny ustanowiony przez państwo członkowskie zgodnie z art. 51 Rozporządzenia (UE) 2016/679;
- 8) **przetwarzanie** – oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- 9) **podmiot przetwarzający** – oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora;
- 10) **państwo trzecie** – oznacza państwo nienależące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



## § 2

### **Przedmiot umowy**

Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie zasad przetwarzania oraz zabezpieczania danych osobowych, które Zleceniobiorca przetwarza w imieniu Zleceniodawcy.

## § 3

### **Dane osobowe przetwarzane przez Zleceniobiorcę w imieniu Zleceniodawcy**

1. Zleceniodawca jako administrator, działając na podstawie art. 28 ust. 3 Rozporządzenia (UE) 2016/679, powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych medycznych pacjentów Administratora (dalej, jako „Dane Osobowe”) na potrzeby świadczenia Usług, do których realizacji Zleceniobiorca zobowiązał się w Umowie głównej.
2. Zleceniobiorca, jako podmiot przetwarzający przyjmuje Dane Osobowe do przetwarzania i zobowiązuje się je przetwarzać w imieniu Zleceniodawcy na zasadach określonych w niniejszej umowie.
3. Na powierzone Zleceniobiorcy Dane Osobowe składają się następujące typy danych szczególności:
  - a. Dane o stanie zdrowia
  - b. Dane kontaktowe
4. Zleceniobiorca jest uprawniony do wykonywania na Danych Osobowych wszelkich zautomatyzowanych lub niezautomatyzowanych operacji przetwarzania uzasadnionych i niezbędnych dla realizacji Usług, które mogą obejmować m.in.: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, aktualizację, przechowywanie, archiwizowanie, modyfikowanie, pobieranie, kopiowanie, przeglądanie, wykorzystywanie, udostępnianie, usuwanie lub niszczenie.
5. Zleceniobiorca jest uprawniony do przetwarzania Danych Osobowych wyłącznie w celach związanych z realizacją Usług świadczonych Zleceniodawcy na podstawie Umowy głównej.
6. Zleceniodawca oświadcza, że spełnił wszelkie warunki legalności przetwarzania Danych Osobowych.
7. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie Danych Osobowych w jego imieniu przez okres obowiązywania niniejszej umowy.
8. W celu zapewnienia prawidłowej realizacji niniejszej umowy Strony poniżej wyznaczają osoby właściwe do kontaktu w sprawach związanych z wykonaniem tej umowy, po jednej osobie z każdej ze

Stron oraz ich zastępców w przypadku nieobecności (*Rekomendowane jest wskazanie poniżej takich osób z wskazaniem ich imienia, nazwiska oraz danych kontaktowych w celu zapewnienia kontroli nad komunikacją pomiędzy stronami w sprawach związanych z ochroną danych np. dotyczącą zgłaszania naruszeń ochrony danych*):

a. Osoby kontaktowe po stronie Zleceniodawcy

1. .... – jako główna osoba kontaktowa

2. .... – jako osoba zastępująca

b. Osoby kontaktowe po stronie Zleceniobiorcy

1. .... – jako główna osoba kontaktowa

2. .... – jako osoba zastępująca

#### **§ 4**

##### **Dalsze powierzenie przetwarzania danych**

1. Zleceniobiorca jest uprawniony do korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego w trakcie realizacji przetwarzania Danych Osobowych na podstawie niniejszej umowy, pod warunkiem poinformowania Zleceniodawcy o każdym planowanym dalszym powierzeniu przetwarzania Danych Osobowych oraz o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących takich innych podmiotów przetwarzających, w szczególności o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę lub o rezygnacji z usług innego podmiotu przetwarzającego, oraz z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Zleceniodawca jest uprawniony do wyrażenia sprzeciwu wobec dalszego powierzenia przetwarzania Danych Osobowych usługodawcy wskazanemu przez Zleceniobiorcę w terminie ..... dni od otrzymania od Zleceniobiorcy informacji o planowanym dalszym powierzeniu ich przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu lub o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę. W przypadku złożenia sprzeciwu przez Zleceniodawcę dalsze powierzenie przetwarzania Danych Osobowych przez Zleceniobiorcę podmiotowi objętemu sprzeciwem jest niedopuszczalne.

3. Zleceniobiorca jest zobowiązany zapewnić, iż inny podmiot przetwarzający, z którego usług zamierza korzystać przy przetwarzaniu Danych Osobowych daje wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/679 i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

4. Dalsze powierzenie czynności przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu, o którym mowa w § 4 ust. 1, jest możliwe jedynie pod warunkiem nałożenia przez Zleceniobiorcę na



ten inny podmiot przetwarzający na mocy umowy tych samych obowiązków ochrony danych, jakie spoczywają na Zleceniobiorcy w ramach niniejszej umowy, w szczególności obowiązku wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom art. 32 Rozporządzenia (UE) 2016/679.

5. W przypadku, gdy powierzenie przetwarzania Danych Osobowych innemu podmiotowi przetwarzającemu przez Zleceniobiorcę wiąże się z transferem tych danych do państwa trzeciego, które nie zapewnia odpowiedniego poziomu ochrony danych osobowych na swoim terytorium i jednocześnie brak jest innych podstaw umożliwiających transfer Danych Osobowych do tego państwa trzeciego, Zleceniodawca podpisze z podmiotem przetwarzającym zlokalizowanym w takim państwie trzecim umowę zawierającą:

- a. „Standardowe Klauzule Umowne” przyjęte na mocy Decyzji Komisji 2010/87/EU z dnia 5 lutego 2010 r. w sprawie przekazywania danych osobowych z krajów Unii Europejskiej do procesorów z państw trzecich, bądź
- b. „Standardowe Klauzule Ochrony Danych” przyjęte zgodnie z art. 46 ust. 2 lit c i d Rozporządzenia (UE) 2016/679,

lub upoważni na piśmie Zleceniobiorcę do podpisania wyżej wskazanej umowy w jego imieniu.

Zawarcie takiej umowy z podmiotem przetwarzającym zlokalizowanym w państwie trzecim uprawnia Zleceniobiorcę do korzystania z usług tego podmiotu przetwarzającego przy przetwarzaniu Danych Osobowych.

6. Umowa, wskazana w ust. 4 i ust. 5 powyżej zawierana jest w formie pisemnej. Wymóg pisemności umowy spełnia umowa zawarta w formie elektronicznej.

7. Zleceniobiorca ponosi wobec Zleceniodawcy pełną odpowiedzialność za niewywiązanie się innego podmiotu przetwarzającego, któremu powierzył przetwarzanie Danych Osobowych, ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych. W takim przypadku Zleceniodawca ma prawo żądać zaprzestania korzystania przez Zleceniobiorcę z usług tego podmiotu w procesie przetwarzania Danych Osobowych.

## **§ 5**

### **Obowiązki Zleceniobiorcy**

1. Zleceniobiorca jest obowiązany przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Zleceniodawcy, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, przy czym za udokumentowane polecenie Zleceniodawcy uważa się polecenia przekazywane drogą elektroniczną lub na piśmie. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania Danych Osobowych nakłada na Zleceniobiorcę prawo Unii Europejskiej lub

prawo lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Zleceniobiorca poinformuje Zleceniodawcę o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

2. Zleceniobiorca jest odpowiedzialny za ochronę powierzonych mu do przetwarzania Danych Osobowych.

3. Zleceniobiorca podejmuje wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 Rozporządzenia (UE) 2016/679 w celu zapewnienia bezpieczeństwa Danych Osobowych.

4. Zleceniobiorca zapewnia, by osoby upoważnione przez niego do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy Danych Osobowych i środków ich zabezpieczenia zarówno w okresie obowiązywania niniejszej umowy, jaki i po jej rozwiązaniu.

5. Zleceniobiorca przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w § 4 niniejszej umowy.

6. Na żądanie Zleceniodawcy, Zleceniobiorca poinformuje Zleceniodawcę o lokalizacji przetwarzania Danych Osobowych przez Zleceniobiorcę oraz inne podmioty przetwarzające, o których mowa w § 4 niniejszej umowy.

7. Zleceniobiorca, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, jest obowiązany w miarę możliwości pomagać Zleceniodawcy poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia (UE) 2016/679, w szczególności Zleceniobiorca jest zobowiązany poinformować Zleceniodawcę o wszelkich otrzymanych pytaniach lub żądaniach osób, których dotyczą Dane Osobowe (podmiotów danych). Przekazanie przez Zleceniobiorcę wyżej wskazanych informacji następuje niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 3 dni od otrzymania pytania lub żądania od podmiotu danych. Zleceniobiorca nie jest uprawniony do samodzielnego – w szczególności bez konsultacji ze Zleceniodawcą – udzielania odpowiedzi na pytania i podejmowania działań w związku z żądaniem podmiotów danych.

8. Zleceniobiorca, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Zleceniodawcy wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 Rozporządzenia (UE) 2016/679.

9. Zleceniobiorca jest obowiązany udostępnić Zleceniodawcy wszelkie informacje niezbędne do wykazania, iż spełnia obowiązki określone w niniejszym paragrafie umowy oraz umożliwia Zleceniodawcy lub upoważnionemu przez niego audytorowi przeprowadzanie audytów, o których mowa w § 6 niniejszej umowy i przyczynia się do nich.

10. W związku z obowiązkiem określonym w ust. 9 powyżej Zleceniobiorca niezwłocznie poinformuje Zleceniodawcę, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub innych przepisów Unii Europejskiej lub kraju jego siedziby w zakresie ochrony danych osobowych.

11. Zleceniobiorca niezwłocznie poinformuje Zleceniodawcę o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania Danych Osobowych przez Zleceniobiorcę, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania Danych Osobowych, skierowanej do Zleceniobiorcy, a także o wszelkich czynnościach kontrolnych podjętych wobec niego przez organ nadzorczy oraz o wynikach takiej kontroli, jeżeli jej zakresem objęto Dane Osobowe powierzone Zleceniobiorcy na podstawie niniejszej umowy.

12. Zleceniobiorca po stwierdzeniu naruszenia ochrony Danych Osobowych jest zobowiązany bez zbędnej zwłoki zgłosić je Zleceniodawcy wskazując w zgłoszeniu:

a. charakter naruszenia ochrony Danych Osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów Danych Osobowych, których dotyczy naruszenie;

b. opis możliwych konsekwencji naruszenia ochrony Danych Osobowych;

c. opis środków zastosowanych lub proponowanych przez Zleceniobiorcę w celu zaradzenia naruszeniu ochrony Danych Osobowych, w tym opis działań podjętych w celu zminimalizowania ewentualnych negatywnych skutków naruszenia.

## **§ 6**

### **Prawo audytu**

1. Zleceniodawca jest uprawniony do przeprowadzenia audytu przetwarzania Danych Osobowych w celu zweryfikowania, czy Zleceniobiorca spełnia obowiązki określone w § 5 niniejszej umowy.

2. Strony ustalają następujące zasady prowadzenia audytu, o którym mowa w ust. 1 powyżej:

a. Audyt może polegać zarówno na żądaniu przedstawienia dokumentów oraz informacji dotyczących przetwarzania danych, jak i na czynnościach kontrolnych prowadzonych w miejscu przetwarzania danych w trakcie dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem sobót i świąt) w godzinach od 10:00 do 16:00, po uprzednim poinformowaniu Zleceniobiorcy drogą elektroniczną na adres e-mail:..... o terminie audytu i jego zakresie, co najmniej na ..... dni przed rozpoczęciem audytu.



b. Zleceniodawca prowadzi audyt osobiście lub za pośrednictwem niezależnych audytorów zewnętrznych, którzy zostali upoważnieni przez Zleceniodawcę do przeprowadzenia audytu w jego imieniu.

2. Czynności kontrolne prowadzone w toku audytu, o których mowa w § 6 ust. 2 lit. a, mogą polegać w szczególności na sporządzaniu:

a. notatek z przeprowadzonych czynności (w szczególności notatek z odebranych wyjaśnień i przeprowadzonych oględzin),

b. kopii dokumentów dotyczących przetwarzania Danych Osobowych,

c. wydruków Danych Osobowych z systemów informatycznych,

d. wydruków kopii obrazów wyświetlanych na ekranach urządzeń wchodzących w skład systemów informatycznych wykorzystywanych do przetwarzania Danych Osobowych,

e. kopii zapisów rejestrów systemów informatycznych,

f. zapisów konfiguracji technicznych środków zabezpieczeń systemów informatycznych, w których odbywa się przetwarzanie Danych Osobowych.

3. Zleceniodawca dostarcza Zleceniobiorcy kopię raportu z przeprowadzonego audytu. W przypadku stwierdzenia w toku audytu niezgodności działań Zleceniobiorcy z niniejszą umową lub przepisami o ochronie danych osobowych, do których stosowania Zleceniobiorca jest obowiązany, Zleceniobiorca niezwłocznie zapewni zgodność przetwarzania Danych Osobowych z postanowieniami umowy lub przepisami, których naruszenie stwierdzono w raporcie z audytu.

## **§ 7**

### **Odpowiedzialność Stron**

1. Zleceniobiorca odpowiada za szkody, jakie powstaną u Zleceniodawcy lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z niniejszą umową przetwarzania przez Zleceniobiorcę Danych Osobowych.

2. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Zleceniobiorcę niniejszej umowy, Zleceniobiorca zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

## **§ 8**

### **Postanowienia końcowe**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej.

2. Wypowiedzenie Umowy głównej skutkuje równoczesnym wypowiedzeniem niniejszej umowy.

3. W przypadku, gdy wyniki audytu, o którym mowa w § 6 niniejszej umowy lub kontroli przeprowadzonej przez organ nadzoru u Zleceniobiorcy lub innego podmiotu przetwarzającego, któremu Zleceniobiorca powierzył przetwarzanie Danych Osobowych wykażą, iż Zleceniobiorca w sposób zawiniony naruszył postanowienia niniejszej umowy, lub w przypadku nieuwzględnienia przez Zleceniobiorcę żądania, o którym mowa w § 4 ust. 7 niniejszej umowy, Zleceniodawca jest uprawniony do rozwiązania tej umowy ze skutkiem natychmiastowym.

4. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy, Zleceniobiorca zależnie od decyzji Zleceniodawcy usuwa lub zwraca Zleceniodawcy powierzone Dane Osobowe, w tym wszelkie nośniki zawierające Dane Osobowe oraz niezwłocznie i nieodwracalnie niszczy wszelkie kopie dokumentów i zapisów na wszelkich nośnikach, zawierających Dane Osobowe – jeśli nośniki te nie podlegają zwrotowi do Zleceniodawcy, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju siedziby Zleceniobiorcy nakazują Zleceniobiorcy dalsze przechowywanie Danych Osobowych. W takim przypadku za przetwarzanie w/w danych po rozwiązaniu niniejszej umowy Zleceniobiorca odpowiada jak administrator.

5. Zleceniobiorca jest obowiązany niezwłocznie wykonać obowiązek, o którym mowa w ust. 4 powyżej, nie później jednak niż w terminie 14 dni od rozwiązania niniejszej umowy, jak również poinformować o tym Zleceniodawcę na piśmie w terminie 3 dni od jego wykonania.

6. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia w niniejszej umowie wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

7. W kwestiach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzenia (UE) 2016/679.

8. Wszelkie spory wynikłe ze stosunku prawnego objętego niniejszą umową rozpatrywane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.

9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Zleceniodawca**

**Zleceniobiorca**